



РОТАРИ®

МЕСЕЧНО ИЗДАНИЕ

БРОЙ 6/1998 г.

В БЪЛГАРИЯ

Послание
на президента

Последвай своята
ротарианска мечта

Работна книга
на секретаря

**Президентът
Джеймс Лейси**



Президентът на РИ за 1998/99 г. Джеймс Лейси и съпругата му Клодин



Послание от президента ЛЕЙСИ



Пол Харис, основателят на Ротари е бил човек на риска и мечтател. Осъществявайки първоначалната си мечта за солидарност, той се вдъхновил от нови и дори по-големи мечти, които довели до създаването на международна организация с повече от 1.2 милиона члена. Още от първите дни, ротарианските мечти са възникнали и черпят своята сила от фундаменталните принципи на Ротари - солидарност и служене. Тези два основни действащи принципа са двигателната сила, която ни позволява да израстваме, да се променяме и да имаме нови мечти.

Осмелявайки се да мечтаем, ние приемаме и свързаните с това рискове. Всички мечти включват рискове. Да вземем нашата Фондация Ротари. Тя е била мечта, която лесно е могла да умре, ако Арч Клъмф не беше я следвал толкова настойчиво и търпеливо. В продължение на 30 години, този паст президент на Ротари (1916-17 г.) посвети живота си на основаването на благотворителен фонд, който да помага на хората по целия свят. Едва в 1947 г., след смъртта на Пол Харис, другите постепенно започнали да разбират прозрението на Арч. Можем само да бъдем благодарни, че Арч Клъмф не е бил човек, който се отказва от мечтите си. Неговото постоянство ни даде Фондация Ротари - най-голямата фондация на земята.

Темата на РИ за тази година, „Следвайте своята ротарианска мечта“, е призив за действие - най-напред към сърцата, а после и към ръцете на всички ротарианци. През 1998-99 г. няма да разработваме нови програми, защото Ротари вече изобилства с програми, проекти и приоритети. Вместо това, призовавам всички ротарианци да използват тези вдъхновяващи и практически инструменти, за да посрещнат нуждите на общността и да насочат вниманието си към проблемите на децата.

Как най-добре да се подготвим за бъдещето, приближавайки се бързо към новото хилядолетие и столетията на Ротари? Да започнем от настоящето.

За да помогна на ротарианците да осъзнаят и осъществят мечтите си, аз основавам Комитет „Мечта за бъдещето“. Той ще бъде ръководен от един мечтател и голям човек - Клифърд Л. Докърмън, паст президент на РИ и бивш председател на управителния съвет на Фондация Ротари. Но дейността на този Комитет ще бъде насочена не толкова към собствените му мечти или тези на неговите членове. Той се обръща към всички ротарианци и всички ротариански клубове да споделят естеството на своите мечти с Комитета и с целия ротариански свят. Тези мечти ще помогнат на Ротари да се подготви за успеха си през следващия век, следващото хилядолетие.

Онези ротариански мечтатели, които са преследвали „неосъществима мечта“ и са я превърнали в реалност не са били ентусиазирани фантазори, а практични и последователни хора на действието. Вместо да се притесняват за това, че няма да са в състояние да свършат нещо, те са насочвали усилията си към някаква цел, която би могла да бъде постигната, дори при наличието на ожесточено противопоставяне. И непрекъснато са следвали своята мечта, защото не са били безразлични.

Уверен съм, че всеки от вас ще има вдъхновението и смелостта да следва своите ротариански мечти през тази година, да освободи потенциала си, да намери своя път в ротарианската гъга. Също като гъгата, мечтите могат да изглеждат измамни. Но когато бъдат осъществени, те правят нашия свят по-добър и по-богат.

Не знаем до какви висоти ще ни изведе нашата тема - какви грандиозни мечти ще имаме и ще следваме. Но знаем едно: Нашата тема ще ни приземи в настоящето и ще ни прехвърли в бъдещето, в бъдещето на Ротари. И така, със „солидарност“ и „служене на обществото“, и отдавайки безрезервно сърцето и ръцете си, аз ви приканвам: „Следвайте своята ротарианска мечта!“

Джеймс Л. Лейси, президент на РИ 1998/99 г.



Новата ротарианска година

Уважаеми български ротарианци,

искам най-напред да ви поздравя с новата ротарианска година. Радостното събитие, което съпътства този празник е чартирането на Ротари клуб във Вудин - 15-ят в редицата на българското ротарианство.

Повечето от нас приемат смяната на ротарианската година със смяна на ръководството в клубовете. Идват нови президенти с нови бордове и нови идеи и задачи, които са повлияни от девиза на ротарианската година "Последвай ротарианската си мечта".

Този брой се посвещава на новия президент на РИ Джеймс Лейси. Може би приближаващият край на нашето хилядолетие кара всички нас да се отдаваме не на рабносметка, а на мечти за предстоящите ни дни и години в новото. Нещо повече. Лейси създава Комитет за бъдещето! Нека му пожелаем успех!

Да си пожелаем успех и ние.

Да си пожелаем успех в постигането на по-земните ни цели, не толкова в благотворителността, колкото в укрепването на връзките между нас, между клубовете, за да се родят истински оригинални решения на проблемите. Това не пречи да мечтаем!

Наско Начев,
издател на "Ротари в България"

Редактор:

Наско Начев

Редакционна

колеция:

Боян Попов,

журналист — София

Стоян Цанев,

художник — Бургас

Стефан Денков,

журналист — Варна

Митко Христакиев,

журналист — Стара Загора

Антоний Софев,

художник — Русе

Георги Пампоров,

журналист — Смолян

Божидар Стойков,

филолог — Габрово

Цветан Колев,

издател — Плевен

Георги Мантаров,

журналист — Хасково

Стойко Стоянов,

журналист — Кърджали

Димитър Дуков,

журналист — Добрич

Отговорен секретар:

Петя Манова

Маркетинг и реклама:

Диана Леонтиева

Коректор:

Мария Доикова

Издател:

фирма „Дубъл Н“

Наско Начев

Банкова сметка в левове:

79078098-1000828018

ЦКБ — Пловдив

Address:

ROTARY IN BULGARIA

1, Gladstone Str.,

Plovdiv 4000, Bulgaria

Tel. + 359 32/622 396

Fax + 359 32/628 770

E-mail: nasko@balkansys.bg

Печат:

DEMAX Print - Петър Кънев

София



Президентът на РИ за 1998-99 г. Джеймс Л. Лейси следва своята ротарианска мечта

Уилям Т. Сарджънт*

Какво общо имат президентът Джим Лейси и покойният президент на РИ за 1963-64 г. Карл П. Милър? Неотдавна зададох този тривиален ротариански въпрос на един приятел ротарианец. Че са се отказали? И така, и двамата са напуснали своите ротариански клубове - а след това са се върнали. В случая с Джим, той като че ли не се е чувствал на мястото си, тъй като имало много малко членове от неговата възрастова група. (Джим бил на 34 години, когато за пръв път постъпил в ротарианския клуб в Куквил, Тенеси, САЩ, през 1964 г.) Без онази първоначална подкрепа и ангажираност, той, в края на краищата, напуснал клуба. Няколко месеца по-късно Джим се връща в клуба благодарение на настойчивостта на полковник Бил Патерсън. Клубът на Куквил поканил и други бизнесмени и професионалисти на неговата възраст да станат членове и веднага ги включили в клубни проекти. Сега този клуб се гордее с факта, че е родният клуб на тазгодишния президент на Ротари Интернешънъл.

Джеймс Л. Лейси е роден, отрасъл и прекарал по-голямата част от живота си в Куквил, град, който се намира на едно плато в централната част на Тенеси, на около 75 мили (120 кило-

метра) източно от Нашвил, столицата на щата. В Куквил се намира Технологическият университет на Тенеси и там има няколко индустриални предприятия от средна величина. Градът и неговите ротариански клубове (Куквилския клуб и един по-нов утринен клуб, който бе чартиран с помощта на Джим) притежават завидна атмосфера, благодарение на комбинацията от обществен и университетски живот, и могат да бъдат модел за други университетски градове.

Президентът Лейси е "Джим" за почти всички, освен съпругата му, Клодин, която предпочита да го нарича "Джеймс". Това напомни на много от приятелите на Джим, че през 1979-80 г. този дистрикт излъчи друг президент на РИ, с фамилно име Бомар, който бе "Джим" за всички останали, освен за съпругата си Едит.

Дж и м произхожда от сплотено семейство и е най-големият от трима братя. Неговите родители, Лий и Нел, все още живеят в Куквил. Вторият по възраст брат, Алвин, живее със семейството си в Спарта, негалец от



**Уилям Т. Сарджънт, настоящ президент на Ротари клуб в Оук Ридж, Тенеси, САЩ, е председател на Международния Комитет по ПолиоПлюс. Ротарианец от 1947 г., бил е заемал длъжността съветник на председателя на законодателната комисия (два пъти), бил е член на управителния съвет и консултант на фондация Ротари, РИ директор и вице президент на РИ. Той е носител на наградата на фондация Ротари за отлична дейност и на почетната грамота на фондацията за похвална служба.*



НАШИЯТ ПРЕЗИДЕНТ

Куквил; най-малкият, Дейвид, живее със семейството си в Куквил. "Всички очакваме с нетърпение коледните празници, които прекарваме заедно,"

казва Джим. "Щастливи сме, че живеем близо един до друг."

Джим отгава дължимото на родителите си, които са го възпитали в ценности, станали основата на ротарианския му живот. "Родителите ми винаги са ме учили да съчувствам на нещастните," казва той. "Винаги съм изпитвал състрадание към нуждаещите се. Моите родители ми внушаваха, че наред с възможностите, човек има и задължения. Винаги съм обичал да се занимавам с добровол-



Джим и Клодин
преди сватбата си

ен труд и това чувство доведе до моята дългогодишна работа в Ротари.

Докато ходел на училище, Джим работел в семейния бизнес - ръчна изработка на керамични съдове. Той често повтаря, "Ако исках да имам гъбни пари, трябваше да си ги изработя. Това създаде у мен силно етично чувство към труда, което ми служеше добре през целия ми живот." Джим е изработил за Клодин няколко красиви керамични съда, които красят дома им.

Един от приятелите на Джим е Бъди Даруин, който е бил съученик на Джим в основното училище и гимназията, а сега притежава галантерийен магазин в Куквил. Бъди помни Джим като добър ученик, гражданин, който не е безразличен към проблемите на обществото, и като момче, което изглеждало по-зряло от връстниците си. Джим е пристрастен към всички видове спорт, но в родния му град ще го запомнят като треньор на юношеския отбор по бейзбол повече от 17 години.

"Започнах да тренирам отбора през 1961 г. защото синът ми играеше в него," казва Джим. "Навярно аз спечелих повече от това, отколкото самият той." Джим смята, че бейзболът помага на погростващите да си изградят самоувереност, умения да работят в екип и да бъдат комуникативни. И когато синът му пораснал и напуснал отбора, Джим продължил с треньорската си дейност до 1978 г.

Джим признава, че в гимназията в Куквил, най-вълнуващи за него били часовете по история на г-н Муър. Но не защото историята била любимият му предмет - Клодин Карингтън също посещавала часовете на г-н Муър. А Клодин била любимият предмет на Джим. Отначало, той нямал особен успех в опитите си да ѝ определи среща, но бъдещият президент на РИ бил упорит. Скоро след като завършили училище, Клодин и Джим се оженили през 1948 г. Те ще отпразнуват 50-годишнината от сватбата си заедно с цялото семейство през ноември.

"Клодин ми е гала толкова много," казва той с топлина. "И е направила много жертви, за да мога да следвам ротарианската си мечта да помагам на другите."

Първата дейност, с която се заловил Джим, била продажбата на автомобили. През 1950 г. той и Клодин се преместили в Детройт, Мичиган където скоро бил отличен като най-младият мениджър по продажбите на Понтиак. През 1952 г. той откликнал на призива на страната си за военна служба и прекарал две години в армията. Джим отклонил предложението да стане офицер, защото това би означавало да бъде по-дълго време далеч от младата си съпруга.

През 1956 г. семейство Лейси се завърнали в родния си град Куквил. Джим започнал да развива успешна дейност в областта на недвижимите имоти и строителството, а Клодин помагала при вътрешното оформление на къщите, строени по специална поръчка. Джим бил уважаван бизнесмен и решил да се кандидатира за изборите за Долната камара в Общото събрание на Тенеси, законодателният орган на щатското правителство. Той спечелил изборите през 1965 г. и служил два мандата в Долната камара на Тенеси.

През 1986 г. Джим решил да подследи живота си като закупил компания за захарни изделия в Пагюка, Кентъки. Компанията - Джилиям Кенгу Брандс Инк. - произвежда твърди (варени) захарни изделия, карамел с фъстъци и лакта. "Всичко, освен шоколад и желирани бонбони," казва той.

Макар че продължавали да живеят в Куквил, съпрузите пътували до Пагюка всяка седмица, за да следят дейността на компанията.

С годините, Джим разширил гесе-



тократно дейността си, купувайки и други компании за захарни изделия с фабрики за производството им в Ню Йорк, Канзас, Кентъки и Джорджия. Джим винаги се е ползвал с голямо уважение заради благосъстоянието на своите работници и служители, и много се гордее с факта, че всяка придобита от него компания е запазила ръководния си персонал.

Синът на Джим и Клодин, Бил, живее в Канзас със съпругата си Сузи. Благодарение на опита на баща си в Долната камара на Тенеси, Бил развил специален интерес към политиката. След като завършил образованието си в университета Вандърбилт в Нашвил, Бил се преместил във Вашингтон, окръг Колумбия. След това последвало неговото участие в кампанията за конгрес и президент на САЩ в първичните и общите избори. Бил е служил в Белия дом по времето на Рейгън, най-напред като съветник на президента по политическите въпроси, след това - като директор на канцеларията по политическите въпроси в Белия дом. По-късно, като шеф на своя собствена фирма за политически консултации, помагал в президентските кампании на Джордж Буш и Боб Доул.

"За да разберете баща ми и майка ми," казва Бил, "трябва да знаете, че те работят като екип. Затова са такива великолепни родители и са постигнали толкова много.."

Бил си спомня как баща му винаги е бил до него, когато имал нужда от помощ - без значение дали в училище, в юношеския отбор по бейзбол, или в друга област на неговите интереси. "Татко винаги беше край мен, независимо от другите му задължения," казва Бил. Бил се възхищава от всеотдайната работа на баща си в служба на обществото - в юношеския отбор, в политиката, в Ротари, и как винаги се е стремил да помага на другите.

И което е най-важно, спомня си Бил, баща му винаги го е насърчавал "да свърша нещо свое. Татко никога не ме е карал да следвам неговия път. Винаги ми е казвал да мисля самостоятелно и сам да взимам решенията си, и винаги е подкрепял тези решения. И макар да вървя по свой път, баща ми и майка ми се чувстват отговорни за това, което правя. Много се гордея с тях."

В началото на 1996 г. Бил решава да се включи в семейния бизнес. Сега

той отговаря за бизнеса със захарни изделия във фабриката в Канзас и е главен изпълнителен директор и заместник председател на борда на директорите. Джим е председател на борда и е много активен (дори в последния случай със закупуването на ново предприятие), а Клодин е секретарката на цялата компания. Сега когато Бил за пръв път работи заедно с родителите си, той изпитва голям респект към предприемаческите умения на баща си. "Изумително е как татко създаде тази компания и я направи преуспяваща."

Джим има приятни спомени от дейността си в Ротари през годините. Един от най-възбуждащите е, казва той, когато е водил група за научен обмен (ГНО) в Англия (сега дистрикт 1110) през 1977 г. "Това отвори очите ми за интернационалната значимост на Ротари. Намерих приятели за цял живот и атмосферата на дружелюбие беше изключително приятна," казва той. "Това преживяване превърна един член на ротариански клуб в ротарианец." Джим бил толкова ентусиазиран след пребиваването си в чужбина, че след като се завърнал, участвал в организирането на обмен на "семеен двойки" със същия дистрикт.

Джим е бил президент на Ротари клуба на Куквил през 1978-79 г., гуверньор на дистрикта през 1980-81 г. и директор на РИ през 1988-1990 г. През 1992 г. е бил председател на международната асамблея, а от 1994 до 1997 г. е бил член на управителния съвет на фондация Ротари.

Джим и Клодин са получили отличието "Пол Харис", и са "Дарители на фондация Ротари" и "Основни доноси". Техният син и снаха също са полу-

Семейство Лейси





чили отличието "Пол Харис", и са "Дарители на фондация Ротари" и "Основни донори". Джим е получил почетна грамота от фондация Ротари за похвална служба и приноса му към образователните и хуманитарни програми. През май 1998 г. Джим получи титлата Почетен доктор в областта на обществената дейност от университета "Линкълн Мемориал" в Харогейт, Тенеси. Освен това, той и Клодин са дългогодишни членове на презвитерианската църква.

Джим се е готвел да председателства Международния конгрес - 1998 г. в Индианаполис, когато бил номиниран за президент на РИ. "Бях изненадан и поласкан," казва той.

Пастър дистрикт гуверньорът Джим Андрюз, член на утринния клуб в Кукивил, описва реакцията на някои членове на клуба, при съобщението за избирането на Джим за президент на РИ. "Не трябва ли да направим нещо, за да подобрим вида на нашия клуб и събранията му?" попитал един от членовете. "Все пак, когато той стане президент, много хора ще идват на клубните събрания да го видят." Пастър гуверньорът Андрюз трябвало дипломатично да обясни, че Джим може би няма да посещава много - ако изобщо посети някои - от местните събрания, когато стане президент, поради натоварената му програма за посещения на много други клубове по света.

Едно от най-големите предизвикателства на Джим бе темата на РИ, която той обяви за своята президентска година. "Исках да бъде нещо лично," казва Джим. "Исках действена тема, нещо, което да предизвика ротарианците."

"Мислех си за това как Ротари и фондация Ротари започнаха сегна мечта. Мечтата е нещо, което идва от сърцето, и ти я превръщаш в реалност със собствените си ръце," казва

той. "Чрез действията си ти осъществяваш мечтите си. След няколко оживени обсъждания с моите колеги, накрая се спрях на темата, "Следвай своята ротарианска мечта."

Джим казва, че е най-голямата чест да бъдеш президент на РИ. "Бих работил за Ротари до края на живота си и пак няма да мога да се отплатя на Ротари за това, което ми даде," казва той.

"За мен е много важно да давам своя дан на обществото. Когато станя сутрин, решавам да се опитам да помогна на някой, изпаднал в нужда, независимо дали като изслушам проблемите му, или усмихвайки се на непознат. Чрез Ротари, ние имаме невероятната възможност да помагаме на хората, които имат по-малък късмет в живота и да осъществим мечтите си."

Една история по-конкретно разкрива много от характера на Джим и отношението му към това как трябва да се служи на обществото.

По време на конференции, семинари и други събрания на Ротари, обичайно е на участниците да се подаряват чанти, съдържащи сувенири, бележници, химикали, географски карти, купони за пазаруване с отстъпка и много други полезни и запомнящи се неща. В ротарианския институт в зоната на Джим, тези чанти били наричани "зонални чанти". Всяка година някой от пастър служителите на РИ бива назначаван за отговорник по "зоналните чанти"; това е едина от най-трудните длъжности и с най-малко признание. Пастър служителите изобщо не се натискат за тази работа.

Когато Джим станал РИ директор, повикал един пастър дистрикт гуверньор и го помолил да стане отговорник по "зоналните чанти" в неговия институт. Пастър гуверньорът не бил много поласкан. Той се надявал да получи някое по-престижно назначение и длъжността "отговорник по зоналните чанти" не стояла в началото на неговия списък. (Навярно била най-долу.) Той обяснил, че не е особено ентузиазизиран, защото се надявал, че ще се появи по-подходяща за неговите способности и желания работа. Точно преди да приключи разговора си с Джим и отклонявайки "честта", пастър гуверньорът попитал, "Впрочем, кой беше отговорник по "зоналните чанти" миналата година? Джим Лейси отвърнал с усмивка: "Аз бях."

Джим Лейси пред
Долната камара на
Тенеси





Следвайте своята ротарианска мечта

Скъпи братя ротарианци,

Ние станаме ротарианци, защото не сме равнодушни. Не сме равнодушни към другите хора. Не сме равнодушни към нашите общности. Не сме равнодушни към света, в който живеем. Където и да се срещнем, ние ротарианците се обединяваме в загрижеността си за нашите общности и съсед, независимо дали тези общности и съсед са край нас или на другия край на света. Ние мислим за нашите сестри и братя от общочовешкото семейство, които се борят, за да оцелеят и успеят в днешния свят. Много от тях имат ужасяващи проблеми: бедност, недостатъчни грижи за здравето, лоша храна, липса на подслон и хигиенизиране. Други нямат нужното образование и подготовка, за да си намерят работа. Някои живеят в общности, нажежени от конфликти, престъпления и насилие, които се дължат на употребата на наркотици и алкохол, разбит семеен живот и други причини.

Ние обичаме и мислим за децата по света, много от които са експлоатирани, изоставени или пренебрегнати. Мислим за възрастните хора, много от които са изблъскани в ъглите на обществото.

Така както ротарианците са обединени от общата си загриженост, така те са обединени и от общата си мечта. Ние мечтаем за свят, в който децата са обичани, здрави, добре нахранени, образовани и закриляни. Ние мечтаем за свят, в който възрастните могат да живеят достойно, с уважението и подкрепата, които заслужават. Ние мечтаем за свят, в който всички, които гладуват, ще бъдат нахранени, всички, които викат от страдание, ще бъдат чути, всички, които са болни, ще бъдат утешени и лекувани. Мечтаем за свят, в който образованието и достойната работа са достъпни за всички. Мечтаем за свят без войни и насилие. Това е нашата ротарианска мечта.

Но ротарианците не са само мечтатели. Ние обединяваме сърцата и ръцете си, за да превърнем мечтите в реалност. Участвайки в повече от 28,000 клуба по целия свят, ние сме загрижени и предани членове на нашите общности и можем да променим живота на хората. Ние разбираме какви са нуждите на обществото, намираме новаторски решения, отделяме време и средства, ставаме инициатори на това, което трябва да се направи, за да се подобри качеството на живота на хората, изпаднали в нужда.

Ние умело доказваме нашата сила в продължение на почти век служене на хората. Ежечасно работим, за да направим света по-добър чрез хиляди хуманитарни проекти - от центрове за очни болести в Индия, до здравни клиники в Мексико, къщи за възрастни хора в САЩ или сиропиталища в Япония. Друг пример е нашата програма ПолиоПлюс, която, съвместно с други международни агенции, вече е предпазила повече от един милиард деца от детски паралич.

Водени от принципите за справедливост и почтеност и нашата най-висока цел за разбирателство и мир в света, ние имаме вдъхновението и силата да променим нашия свят. Наистина, не можем да решим всички проблеми, но не минава и минута, през която ротарианците да не работят, за да облекчат страданията и да помогнат на всички хора да живеят достойно.

Ротарианците може да се гордеят, че през нашата 93-годишна история, успяхме да осъществим мечтите си за по-добър живот. И все пак, като гледаме в бъдещето, има още толкова много да се прави, за да стане този свят по-добър дом за всеки един.

Мои братя ротарианци, през 1998-99 г. трябва да имаме нови мечти и да работим за тяхното осъществяване. Последвайте ме тази година в



пътуването ни към новия век, към новото хилядолетие. Следвайте своята ротарианска мечта и пресъздайте нов свят.

Голяма част от това, което днес е Ротари произлиза от мечтите на отделни ротарианци. Самото Ротари е започнало като мечтата на един човек, Пол П. Харис, който се е нагявал да въведе основните ценности на приятелството и съдружието в бизнеса и професионалния живот. Младежките контакти, ротаракт и интеракт - всички те са възникнали като мечти на ротарианци. Нашата Фондация Ротари е възникнала като мечтата на един човек, Арч К. Кълмф. И тази мечта, на свой ред, е родила други мечти, които сега са програми на Фондацията. Програмата Полио-Плюс е започнала като мечта да се имунизират децата и да им се даде по-добър шанс в живота.

Ние ротарианците постигаме целите си, защото сме мечтатели. Нашите ротариански мечти ни вдъхновяват и ни задължават да действваме. Ние продължаваме да мечтаем, защото сме загрижени - и сме постигнали толкова много. Ротарианската мечта се основава на грубата действителност, на всяко действие на всеки ротарианец в света. Тя не е празно желание или идея, а истинско служене на обществото, което ежедневно подобрява качеството на живота по света.

Основателят на Ротари, Пол Харис, е казал: "Може би да мечтаеш не е толкова лошо, ако човек има хубави мечти и ги осъществява." Нека през 1998-99 г. всички ние да имаме тези хубави мечти и да ги осъществяваме в нашите клубове, на работните си места, в нашите общности и в нашия свят.

Следвайте своята ротарианска мечта във всички направления на служене на обществото

Служене в клубовете

Следвайте своята ротарианска мечта като съдействате за запазването и нарастването на броя на членовете. Работете за създаването на атмосфера на съдружие във вашия клуб. Дайте възможност на всички членове да постигнат своята мечта, като си поделите отговорностите, участвайки в комисии и проекти. Работете за създаването на клуб, който да е толкова активен, гоен и необходим за общността, че

квалифицирани мъже и жени с удоволствие да се присъединяват към него.

Служене в професията

Следвайте своята ротарианска мечта като поддържате високи етични стандарти във вашия бизнес или професия, и разпространявайте ротарианските идеали в търговските организации. Давайте своя принос за водене на етичен диалог на работното ви място и споделяйте опита си в областта на професията или бизнеса, чрез програми за наставничество или професионална квалификация с практическа насоченост. По-точно, споделяйте опита си с по-младите и им помагайте, за да могат да изградят собственото си бъдеще чрез ползотворна работа.

Служене на общността

Следвайте своята ротарианска мечта във вашата общност, участвайки в проекти за подпомагане на най-младите и на възрастните, които да им дават възможност да водят здравословен и достоен живот. Опитайте се да установите какви са най-неотложните нужди на общността и превърнете в реалност мечтите за промяна към по-добро, като участвате лично в проекти, които ще повдигнат качеството на живот в общността. Независимо колко голяма е вашата общност, село или градски район, обърнете се с лице към многобройните проблеми, които стоят пред съвременното общество - от злоупотребата с наркотици и алкохол до бездомните, до организирани банди и престъпленията.

Служене на световната общност

Следвайте своята ротарианска мечта като подпомагате най-активно проекти и програми, които ще превърнат света в по-добро място за живеене. Станете инициатори на нов Проект за служене на световната общност. Участвайте в някоя от чудесните програми на Ротари за обмяна на опит. Участвайте в програмата Партньори на ПолиоПлюс. Оправдайте надеждите и мечтите на нуждаещите се, като участвате в програмата за целеви помощи на Фондация Ротари на Ротари Интернешънъл. Следвайте своята ротарианска мечта за мир и разбирателство в света.

Източник: The Rotarian, бр. 7 '98
Превод на материалите за Д. Лейси:
Юлия Кенова



Отчет и контрол

Важна част от вашата работа е съставянето и изпращането на отчетите, изисквани от Ротари интернешънъл, включително и полугодишните отчети за броя на членовете, които се изпращат към 1 юли и на 1 януари всяка година до Генералния секретар на РИ; отчетите за членския внос към 1 октомври и към 1 април; съобщения за промени във вида на членството до Генералния секретар; съставянето на ежемесечни доклади до гуверньора на дистрикта относно присъствията, които трябва да се изпратят непосредствено след последната сбирка за месеца.

Отчет за полугодие до Ротари интернешънъл

Едно от първите важни задължения на секретаря на клуба е съставянето на отчета за полугодие, с който съобщавате на централното ръководство на РИ броя на членовете на вашия клуб. Секретариатът предоставя съответните формуляри на встъпващия в длъжност секретар. Ако случайно не сте получили до 1 юли формулярите за вашия клуб, поискайте ги от Секретариата. Отчетът трябва да се състави грижливо и точно и да се подпише от вас и президента на клуба. След това трябва да се изпрати най-късно до 1 юли до Цюрихското бюро на РИ. Към 1 януари отново ще трябва да представите същия отчет и ако дотогава не получите формуляри, пишете на Секретариата и поискайте да ви изпратят два екземпляра.

Освен отчетите за полугодията и съобщенията за нови членове, изменения и излизане на членове от клуба, трябва да се извършват още и плащанията на членския внос чрез чек или банков превод, а също така и евентуалните абонаментни такси за The Rotarian. Неплащането може да доведе до изключване. Секретарят на РИ получава около 26 000 такива отчета. Своевременното изпращане на отчетите облекчава работата на Секретариата по контрола и поддържането на документацията в изрядност.

На 1 октомври и на 1 април всеки Ротари клуб е длъжен да преведе за всеки член (с изключение на почетни-

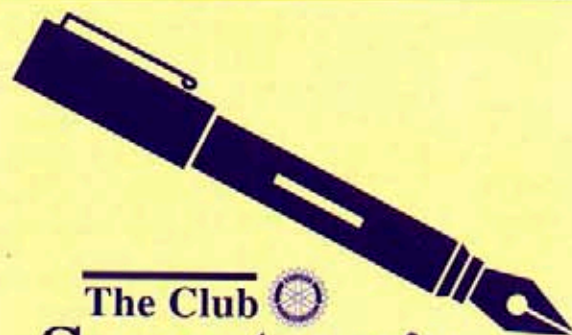
ме), който е бил приет към началото на някой от полугодишните периоди, съответно членски внос в размер на \$ 18.25. Секретариатът ще ви предостави необходимите за целта формуляри. В годините, когато заседава законодателният съвет, се събира допълнителен членски внос в размер на \$ 1.00 от всеки член, който се използва за командировъчни на представителите на дистриктите в съвета. На клуба ви ще се начисли съответният брой списания The Rotarian, за които са записали абонамент новоприетите членове. (Вж. чл XII на единадесетата ротарианска конституция.) Член на клуба, който го напуска, продължава да получава списанието до края на съответното полугодие.

Месечен отчет за присъствието до гуверньора на дистрикта

Подготовка - Всяка седмица трябва да си отбелязвате присъствието на сбирките и в края на всеки месец трябва да изпращате на гуверньора на дистрикта процента присъствия на членовете. Въпреки че регистрирането на присъствията е работа на Комисията по присъствията, каквато е организацията на работата в някои клубове, вие трябва да имате грижата да получавате числата от комисията, за да можете да поддържате своите записки в изряден вид.

Ако вашият клуб е малък, вие можете да си отмятате присъствието при влизането на членовете в залата. В големите клубове обаче контролът на присъствието трябва да се извършва с карти - от една страна, за улесняване на отчитането на храната за хотела или ресторанта, а от друга, за да може да се отчита присъствието. Изключително важно е много добре да познавате изискванията на конституцията относно присъствието.

В края на всяко регов-



The Club 
Secretary's
Manual



но събрание на клуба трябва да съобщавате на Комисията по присъствията имената на отсъстващите членове, за да се предложи след това на тези членове да наваксам отсъствията си при някой друг клуб. Ако отсъствието е причинено от заболяване, съобщете това на Комисията по развитуето на другарството.

Изпращане на доклад до губернъора на дистрикта - всеки клуб трябва да изпраща след последната сбирка за месеца доклад за присъствията на губернъора на дистрикта.

Указания за изчисляването на процента присъствие

Седмичният процент на присъствие се изчислява така:

1. Броят на членовете, водени като присъстващи през съответната седмица

2. Разделени на броя на членовете на клуба, като (съгласно чл. VIII, ал. 5 буква „а“ на Конституцията) не се включват следните членове:

а) почетните членове

б) отсъстващите дълго време поради болест или други извинителни здравословни причини

в) сеньор-активните, навършили 65-годишна възраст и членували 20 години в Ротари, или навършилите 70-годишна възраст и членували 15 години и освободени от ръководството на клуба от задължението да присъстват на клубните сбирки.

Всички останали членове, отсъстващи по уважителни причини и извинени от клубното ръководство, трябва да се смятат като отсъстващи.

Член на клуба, отсъствал от негова сбирка, съгласно Конституцията може да се смята за присъствал:

1. Ако е компенсирал най-малко 60%

от отсъствията с присъствия на сбирките на друг Ротари клуб или на РК в процедура на учредяване;

2. Ако е бил на обичайното място и в обичайното време за сбирка на друг РК и ако този клуб не е провел сбирката си по обичайния начин;

3. Ако е в командировка по ротариански дела и изпълнява задачи във връзка с учредяването на нов клуб в качеството си на длъжностно лице или на член на някоя комисия към РИ или на специален представител на губернъора на дистрикта;

4. Ако се участва на годишен конгрес на Ротари интернешънъл, на заседание на Законодателната комисия, на международна среща, на заседание на ротариански институт на бивши и настоящи длъжностни лица на Ротари интернешънъл, на регионална ротарианска конференция, на заседание на комисия към РИ, на среща, организирана от централното ръководство на РИ, на конференция на дистрикта, на среща на комисия към дистрикта, която се организира от губернъора на дистрикта, или на среща между ротариански клубове, обявена според изискванията на правилника, или ако е на път за или от горепосочените мероприятия;

5. Ако участва непосредствено и активно в проект, организиран и подпомаган от дистрикта, от РИ или от фондация „Ротари“, и се намира на място, където е абсолютно невъзможно да компенсира отсъствието си;

6. Ако участва в редовна сбирка на Интеракт, Ротаракт клуб или на Rotary Village Corps (или на Интеракт, Ротаракт клуб или на Rotary Village Corps в процес на учредяване).

Ако РЕДОВНО СЪБРАНИЕ на клуба бъде ОТМЕНЕНО поради официален празник, смърт на клубния президент, епидемия или катастрофа, споляла общността, това събрание не се включва в изчисленията за присъствията на клуба.

Названието „редовно събрание“ се отнася за официалните, седмични сбирки на клуба. То не се отнася за извънредните сбирки на клуба, за заседанията на ръководството на клуба, заседание „Кръгла маса“ или друго подобно неофициално събиране на клуба, които не могат да се смятат за редовни сбирки.

Таблица 1 илюстрира изчисляването на средния процент присъствие.

Таблица 1

Дата на събранието	Общ брой на членовете	Брой членове за изчисляване на присъствието*	Брой присъстващи или компенсирани членове*	Процент
2 октомври	52	50	48	96,00
9 октомври	52	50	46	92,00
16 октомври	54	празник	-	-
23 октомври	54	50	48	96,00
30 октомври	55	51	47	92,16
Съберете процентите за всяка седмица и ги разделете на броя на сбирките, изисквани според Конституцията.			Всичко	376,16
			Средно присъствие	94,04
			Това е процентът на присъствие, който трябва да се докладва.	

Тук не са включени членовете, чиито отсъствия са извинени според чл. VII, ал. 3 от Конституцията на Ротари. Ако обаче един извинен член въпреки това присъства и желае неговото присъствие да се включи в изчисленията на присъствията, това негово желание може да бъде уважено.



Съобщение за присъствията на гости, членове на Ротари

Веднага след всяко събрание трябва да се изпраща съобщение до секретаря на съответния клуб на всеки гост, член на Ротари. Ако пропуснете това, може евентуално да не му се зачете това присъствие. Трябва да се погрижите винаги да разполагате с карти за удостоверяване на присъствието (CD3-253-GE). Тези карти могат да бъдат отпечатани и при вас, но можете да ги поръчате и на себестойност от Секретариата. Тази карта може да бъде попълнена по време на сбирката и след това да бъде изпратена до клуба на госта.

Съобщения за промени в членството

В течение на годината ще има различни промени в членството на вашия клуб. Всички те трябва да се съобщават незабавно на Секретариата чрез формуляра, изпратен от него. Допълнителни формуляри могат да се поръчат безплатно.

Съобщения за нови членове и промени - попълнете, моля, незабавно след приемането на нов член формуляра, изпратен от Секретариата (CD3-289-GE), за да съобщите за приема на нови членове и за настъпилите промени. Изпратете оригинала на Бюрото на РИ в Цюрих и копие до гуверньора на дистрикта. Щом Бюрото в Цюрих получи съобщението, името на новия член ще бъде включено в списъка на вашия клуб. Ако новият член иска да се абонира за The Rotarian, Бюрото в Цюрих ще има грижата за доставката на списанието от Америка. За всяка промяна на пощенския адрес, на членството или на професионалната класификация на някой член трябва също да се попълва формуляр CD3-289-GE и да се изпраща на Бюрото в Цюрих, за да може то да поддържа в изправност документацията си.

Съобщения за напускане - незабавно след приключване на членството на някой член трябва да се попълни формулярът за напускане (CD3-290-GE) и да се изпрати на Бюрото на Секретариата в Цюрих и копие до гуверньора на дистрикта.

Преместване на ротарианци в други населени места

Ротари клубът трябва да бъде информиран за ротарианци, които се преместват на неговата територия. Често става въпрос за членството на тези ротарианци в Ротари клуб в

новата им общност. Съветваме настоятелно длъжностните лица на клуба да изпращат съответната информация за такива членове, където това е уместно. Формулярът „Съобщение за преместването на ротарианец“ (CD3-264-GE) е полезна бланка за известяването на Ротари клуб за преместването на ваш член на неговата територия.

Смяна на длъжностно лице или информация за сбирките

Всяка смяна на президента или секретаря или промяна на адресите на тези длъжностни лица трябва да се съобщи незабавно на Секретариата и на гуверньора на дистрикта. За вашия клуб е важно да се актуализира списъкът с адресите, на които се разпраща пощата от Секретариата. Ако клубът промени часа, деня или мястото на сбирките си, трябва незабавно да се уведоми Секретариата, гуверньора на дистрикта и съседните РК.

Вашият годишен отчет

Към края на годината, през която изпълнявате службата си, трябва да изготвите отчет, който да представите пред клуба на последното събрание от ротарианската година. Тъй като и президентът трябва да подготви годишен отчет, трябва най-напред да се уговорите с него, за да се избегнат повторенията. В доклада трябва да бъдат отчетени работата на клубното ръководство, увеличаването или намаляването на членовете на клуба в течение на годината, процентът на месечните присъствия и всички продължаващи проекти, доколкото те не са представени в доклада на президента.

Данни за официалния каталог

През октомври от Бюрото в Цюрих ще получите три екземпляра формуляра „Данни за каталога“. Попълнете тези формуляри изчерпателно и правилно непосредствено след провеждането на годишното събрание на клуба и изпратете незабавно по един екземпляр от формуляра на Бюрото в Цюрих, на гуверньора на дистрикта и на номинирания гуверньор на дистрикта. Номинираният гуверньор на дистрикта има нужда от тази информация, за да може своевременно да установи контакт с бъдещия президент на клуба.

Превод от немски език: Борис Калинов, секретар на РК - Пловдив, 1997/98 г.



Четвърто тениспарти на Ротаракт клуб - София



Част от участните в партито

За четвърти път на 27 юни в дипломатическия клуб в кв. "Горна баня" Ротаракт клуб - София, проведе благотворително тениспарти. Тази инициатива на софийските ротарактори е един от традиционните годишни проекти на клуба.

Спортният празник тази година освен от членовете на спонсориращия софийски Ротари клуб бе уважен и от членовете на Ротари клуб - Пловдив, които взеха активно участие в тенистурнира.

Софийските ротарактори посрещнаха и своите приятели от ротаракт клубовете в Пловдив, Варна и Стара Загора.

Участниците в турнира бяха повече от друг път. След оспорвана борба купата грабна новоизбраният президент на Ротари клуб - Пловдив, Григор Михов.

На паралелния тенистурнир по двойки победители станаха търговският директор на клона на френската частна банка "Сосиете Женерал" Сашо Чакалски и зам.-министърът на културата Пантелей Цанков.

В късния следобед след завършване на тенистурнира започнаха и забавленията, които продължиха до ранните вечерни часове.

Манекенки от "Джей моделс" показаха тоалети на младата дизайнерка, член на Ротаракт клуб - София, Милена Вельова. За гостите на партито организаторите бяха подготвили и томбола с подаръци на "Пепе джинс" и вносителите на "Ба-



Победителят

лантайнс" за България - "Алайд Домек". На търс млада дама купи картина на младия художник Марсел Бурла, съпруг на втория президент на Ротаракт клуб - София, Мигуела Григорова. Парите отново са предназначени за инициативата, която Ротаракт клуб - София, поде през февруари за оборудване на кръстовище за слепи и инвалиди.

За финансовото осигуряване на инициативата помогнаха "Булвария" - вносител на автомобили "Опел", финансово-счетоводната компания "Ватгзак - Македонска" и агенцията за недвижими имоти "Аристо".

В ротарианските и ротаракторските среди вече се говори за създаване на верига от тенистурнири в

страната. Най-вероятно следващият организатор на тенистурнири ще бъде Ротаракт клуб - Пловдив.

**Антоанета Алексова,
Ротаракт клуб - София**

Финалната
четворка



ЖЪЛТИ СТРАНИЦИ

България



**YELLOW
PAGES**

София
Пловдив
Варна
Бургас
Шумен
Добрич
Русе
Силистра

Създайте своята лична книга
Всички адреси в жълти страници

Световен информационен стандарт

За контакти:

бул. „Патриарх Евтимий“ 15
тел.: 981 51 00, 981 51 12

ул. „Драговица“ бл. 21, вх. Д, ет. 1
тел. 466 207, 462 021, 443 775

ISSN 1310-750X

Service Above Self